DWP Adran Gwaith a Phensiynau

Gwasanaeth Anabledd a Gofalwyr

Cynllun Taliad Niwed Trwy Frechiad **ffurflen gais**

Cwblhewch y ffurflen gais hon os ydych chi, neu'r person yr ydych yn ei gynrychioli, yn ddifrifol anabl o ganlyniad i frechiad. Gweler **Rhan 3** am restr o'r brechiadau sydd yn cael eu cwmpasu gan y cynllun.

Os ydych angen help wrth gwblhau'r ffurflen hon cysylltwch â'r Uned Taliadau Niwed Trwy Frechiad, ble bydd rhywun ar gael i'ch helpu. Y rhif ffôn yw **01772 89 99 44**.

Mae'n rhaid i chi anfon y ffurflen wedi ei chwblhau i'r Uned Taliadau Niwed Trwy Frechiad i gyrraedd dim hwyrach na'r:

- dyddiad y mae'r person anabl yn cyrraedd 21 mlwydd oed, **neu**
- os yw'r person anabl wedi marw, y dyddiad y buasent wedi cyrraedd 21 mlwydd oed, **neu**
- diwedd y cyfnod o 6 mlynedd sy'n cychwyn ar ddyddiad y brechiad mae'r cais yn berthnasol iddo

pa un bynnag yw'r diweddaraf.

Ticiwch un blwch.

*Os yw'r person anabl o dan 18 oed, mae'n **rhaid** i rywun lenwi'r ffurflen ar eu rhan.*

Fi yw'r person anabl.	☐	Ewch i **Ran 2**.
Rwyf yn llenwi'r ffurflen hon ar ran y person anabl.	☐	Dywedwch wrthym amdanoch chi eich hun yn **Rhan 1**. Yna dywedwch wrthym am y person anabl yng ngweddill y ffurflen.

10/2009

 08-Oct-07

Rhan 1 Ynglŷn â chi os nad chi yw'r person anabl

Cyfenw neu enw'r teulu Mr / Mrs / Miss / Ms

Pob enw arall yn llawn

Pob cyfenw neu enw teuluol arall rydych wedi cael eich adnabod wrthynt neu rydych yn eu defnyddio nawr

Dyddiad geni / /

Rhif Yswiriant Gwladol (YG)
Cewch hwn o'ch cerdyn rhif YG, slipiau cyflog, papurau treth neu lythyrau gan yr adran nawdd cymdeithasol.

Llythrennau Rhifau Llythyren

Cyfeiriad

Cod post

Rhif ffôn yn ystod y dydd Cod Rhif

Eich perthynas â'r person anabl

Os nad chi yw rhiant y person anabl, dywedwch **enw a chyfeiriad eu gwarcheidwad cyfreithiol** wrthym.

Cod post

Rhan 2 Ynglŷn â'r person anabl

Cyfenw neu enw teulu'r person anabl Mr / Mrs / Miss / Ms

Eu henwau eraill i gyd yn llawn

Pob cyfenw neu enw teuluol arall maent wedi cael eu hadnabod wrthynt neu yn eu maent defnyddio nawr

Eu dyddiad geni / /

Eu dyddiad marw
os yw'r person anabl wedi marw / /

Eu rhif Yswiriant Gwladol (YG)
Cewch hwn o'u cerdyn rhif YG, slipiau cyflog, papurau treth neu lythyrau gan yr adran nawdd cymdeithasol.

Llythrennau Rhifau Llythyren

Eu cyfeiriad

Cod post

Rhif ffôn yn ystod y dydd Cod Rhif

Rhan 2 Ynglŷn â'r person anabl parhad

A oes gan y person anabl bartner?
Mae *partner* yn golygu
- person y maent yn briod â hwy neu berson y maent yn byw gyda hwy fel petaent yn briod â hwy, neu
- partner sifil neu berson y maent yn byw gyda hwy fel petaent yn bartneriaid sifil.

Na ☐
Oes ☐ Dywedwch wrthym am eu partner isod.

Cyfenw neu enw teulu eu partner
Mr / Mrs / Miss / Ms

Enwau eraill eu partner yn llawn

Unrhyw gyfenwau neu enwau teulu eraill a ddefnyddiwyd neu sy'n cael eu defnyddio nawr gan eu partner

Dyddiad geni eu partner
/ /

Rhif Yswiriant Gwladol (YG) eu partner
Cewch hwn o'u cerdyn rhif YG, slipiau cyflog, papurau treth neu lythyrau gan yr adran nawdd cymdeithasol.

Llythrennau Rhifau Llythyren

Cyfeiriad eu partner

Cod post

A yw'r person anabl, neu unrhyw un sy'n gweithredu ar eu rhan, erioed wedi gwneud cais o dan y Cynllun Taliadau Niwed Trwy Frechiad o'r blaen?

Na ☐
Do ☐ Rhowch y rhif cyfeirnod i ni.

Ticiwch un blwch i ddweud wrthym pam bod y cais hwn yn cael ei wneud.

☐ Brechwyd y person anabl. Ewch i **Ran 3**.

☐ Brechwyd mam y person anabl tra roedd yn feichiog. Ewch i **Ran 4**.

☐ Mae'r person anabl wedi bod mewn cysylltiad corfforol agos gyda person sydd wedi cael eu brechu yn erbyn poliomyelitis (Polio) gan y frechiad trwy'r genau. Rhowch fanylion y person a gafodd eu brechu ac yna ewch i **Ran 3** a cwblhewch fel bo'n briodol.

Cyfenw neu enw teuluol y person a frechwyd
Mr / Mrs / Miss / Ms

Holl enwau eraill yn llawn

Dyddiad geni'r person a frechwyd
/ /

Cyfeiriad y person a frechwyd

Cod post

Rhan 3 Ynglŷn â brechiadau

Anfonwch fanylion o'r holl frechiadau yr ydych wedi eu cael a dywedwch wrthym pryd y rhoddwyd y brechiadau hyn.
Os na allwch gofio yr union adeg, dywedwch wrthym pryd y credwch oedd hyn.

	Y tro cyntaf	Yr ail dro	Y trydydd tro
diphtheria, tetanus a'r pâs (DTP/triphlyg)	/ /	/ /	/ /
diphtheria, tetanus, pertussis, polio a Haemophilus influenzae math b (DTaP/IPV/Hib)	/ /	/ /	/ /
diphtheria, tetanus, pertussis a polio (DTaP/IPV)	/ /	/ /	/ /
diphtheria	/ /	/ /	/ /
tetanus	/ /	/ /	/ /
pertussis (y pâs)	/ /	/ /	/ /
poliomyelitis (wedi'i roi drwy'r geg)	/ /	/ /	/ /
tetanus, diphtheria a polio (Td/IPV)	/ /	/ /	/ /
y frech goch, clwy'r pennau a rubella (MMR)	/ /	/ /	/ /
y frech goch	/ /	/ /	/ /
clwy'r pennau	/ /	/ /	/ /
rubella (y frech Almaenig)	/ /	/ /	/ /
tuberculosis (TB)	/ /	/ /	/ /
Haemophilus influenzae math b, Meningitis C (Hib/Men C)	/ /	/ /	/ /
Haemophilus influenzae math b (Hib)	/ /	/ /	/ /
Grŵp C Meningococcal (Llid yr Ymennydd C)	/ /	/ /	/ /
pneumococcal (PCV)	/ /	/ /	/ /
Firws papilloma dynnol (HPV)	/ /	/ /	/ /
ffliw pandemig A (H1N1) 2009 (ffliw moch)	/ /	/ /	/ /

A roddwyd unrhyw un o'r brechiadau hyn y tu allan i'r Deyrnas Unedig (DU) ac Ynys Manaw?
Y *Deyrnas Unedig* yw Cymru, Lloegr, yr Alban a Gogledd Iwerddon.

Na ☐
Do ☐ Dywedwch wrthym am hyn isod.

Os **Do**, dywedwch wrthym pa frechiadau a roddwyd yn rhywle arall ac ym mha wlad y'i rhoddwyd.

Os cafodd y brechiadau eu rhoi yn y DU, dywedwch wrthym ym mhle.
Rydym angen gwybod hyn ar gyfer ystadegau. Ni gaiff effaith ar eich cais.

Cymru ☐
Lloegr ☐
Yr Alban ☐
Gogledd Iwerddon ☐

Rhan 3 Ynglŷn â brechiadau parhad

Dywedwch wrthym beth ddigwyddodd ar ôl y brechiad. Buasai o gymorth os buasech yn datgan pa frechiadau mae'r cais yma yn berthnasol iddynt. Parhewch ar ddalen o bapur ar wahân, os bydd angen. Ond gwnewch yn siwr eich bod yn ei llofnodi a'i dyddio ac ysgrifennwch eich enw llawn a'ch rhif Yswiriant Gwladol (YG) arno.

Rhan 4 Ynglŷn â phobl y gallwn gysylltu â hwy

Meddyg teulu neu feddyg y person anabl

Enw'r meddyg teulu neu feddyg

Cyfeiriad y meddyg teulu neu feddyg

Cod post

Rhif ffôn y meddyg teulu neu feddyg

Cod Rhif

Awdurdod Iechyd y person anabl

Enw'r Awdurdod Iechyd

Rhan 4 Ynglŷn â phobl y gallwn gysylltu â hwy

Clinig iechyd plant y person anabl

Enw'r clinig iechyd plant

Cyfeiriad

Os oes gennych gopi o gofnod iechyd y plentyn, anfonwch ef atom gyda'r ffurflen hon.

Cod post

Ysgol y person anab

Rhowch fanylion yr ysgol mae'r person anabl yn ei fynychu, neu os ydynt wedi gadael, yr ysgol olaf iddynt ei fynychu.

Enw'r ysgol

Cyfeiriad

Mae angen y wybodaeth er mwyn helpu i ddod o hyd i Gofnodion Iechyd y Plentyn.

Cod post

Rhan 5 Ysbytai a fynychwyd gan y person anabl

Dywedwch wrthym am unrhyw ysbytai a fynychwyd gan y person anabl **oherwydd yr anabledd y mae'r cais hwn yn ymwneud ag ef**.
Ewch ymlaen ar ddalen ar wahân os bydd angen.

Enw a chyfeiriad yr ysbyty	Rhifau cyfeirnod yr ysbyty	Dyddiadau ymweliadau neu arosiadau yn yr ysbyty
		/ /
		/ /
	Enw'r arbenigwr	
Cod post		
		/ /
		/ /
	Enw'r arbenigwr	
Cod post		
		/ /
		/ /
	Enw'r arbenigwr	
Cod post		

Rhan 6 Ynglŷn â budd-daliadau nawdd cymdeithasol a chredydau treth

Ydy'r person anabl neu eu partner, os oes un ganddynt, yn cael neu'n aros i glywed am
- **Cymhorthdal Incwm,**
- **Lwfans Ceisio Gwaith yn seiliedig ar incwm**
- **Credyd Pensiwn**
- **Credyd Treth Plentyn**
- **Credyd Treth Gwaith?**

Ticiwch **Ydyn** os oes rhywun arall yn cael neu'n aros i glywed am un o'r budd-daliadau hyn
- **ar ran** y person anabl, neu
- sy'n cynnwys **arian ar gyfer** y person anabl.

Na ☐ Ewch i **Ran 7**.

Ydyn ☐ Dywedwch wrthym am hyn isod.

Beth maen nhw'n ei gael neu'n aros i glywed amdano?	Yn cael arian	Aros i glywed am eu cais
• Cymhorthdal Incwm	☐	☐
• Lwfans Ceisio Gwaith yn seiliedig ar incwm	☐	☐
• Credyd Pensiwn	☐	☐
• Credyd Treth Plentyn	☐	☐
• Credyd Treth Gwaith	☐	☐

Pwy sy'n cael neu sy'n aros i glywed am hyn?

Y person anabl ☐

Partner y person anabl ☐

Chi (y person sy'n llenwi'r ffurflen hon ar ran y person anabl) ☐

(Y tri uchod:) Ewch i **Ran 7**.

Rhywun arall ☐ Dywedwch wrthym amdanynt isod.

Eu cyfenw neu enw teulu: Mr / Mrs / Miss / Ms

Eu henwau eraill i gyd yn llawn

Unrhyw gyfenwau neu enwau teulu eraill y buont yn eu defnyddio neu y maent yn eu defnyddio nawr

Dyddiad geni: / /

Rhif Yswiriant Gwladol (YG)
Cewch hwn o'u cerdyn rhif YG, slipiau cyflog, papurau treth neu lythyrau gan yr adran nawdd cymdeithasol.

Llythrennau | Rhifau | Llythyren

Cyfeiriad

Cod post

Rhif ffôn yn ystod y dydd: Cod | Rhif

Eu perthynas â'r person anabl

Mae'r nodiadau ar ddiwedd y ffurflen hon yn esbonio y gallai Taliad Niwed Trwy Frechiad effeithio ar fudd-daliadau eraill.

Rhan 7 Datganiad

Ai chi yw'r person anabl?

Na ☐ Darllenwch a llofnodwch **Ddatganiad A1** ac yna ewch i **Ran 8**.

Ie ☐ Darllenwch a llofnodwch **Ddatganiad A2** ac yna ewch i **Ran 9**.

Datganiad A1

Rwyf yn gwneud cais am daliad mewn perthynas â niwed a achoswyd i'r person anabl trwy frechiad, y rhoddais fanylion amdano yn **Rhan 3** ar ran y person a enwir yn **Rhan 2**.

Rwy'n datgan bod y wybodaeth a roddwyd gennyf ar y ffurflen hon yn gywir ac yn gyflawn hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred.

Rwyf yn cytuno y gall

- yr Adran Gwaith a Phensiynau
- unrhyw feddyg sy'n cynghori'r Adran
- unrhyw sefydliad y mae gan yr Adran gontract ag ef ar gyfer darparu gwasanaethau meddygol neu unrhyw feddyg sy'n darparu gwasanaethau i'r sefydliad hwnnw

ofyn i unrhyw un o'r bobl neu'r sefydliadau a grybwyllir ar y ffurflen hon am unrhyw wybodaeth sydd ei hangen i ymdrin â'r

- cais hwn am Daliad Niwed Trwy Frechiad neu
- unrhyw gais i ni edrych ar y cais hwn eto

ac y gellir rhoi gwybodaeth o'r fath i'r meddyg neu'r sefydliad hwnnw neu i'r Adran.

Eich llofnod

Dyddiad   /   /

Eich enw

Enw'r person anabl
MEWN LLYTHRENNAU BRAS

Eich perthynas â'r person anabl
MEWN LLYTHRENNAU BRAS

Nawr ewch i Ran 8.

Datganiad A2

Rwyf yn gwneud cais am daliad mewn perthynas â niwed a achoswyd gan frechiad, y rhoddais fanylion amdano yn **Rhan 3**.

Rwy'n datgan bod y wybodaeth a roddwyd gennyf ar y ffurflen hon yn gywir ac yn gyflawn hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred.

Rwyf yn cytuno y gall

- yr Adran Gwaith a Phensiynau
- unrhyw feddyg sy'n cynghori'r Adran
- unrhyw sefydliad y mae gan yr Adran gontract ag ef ar gyfer darparu gwasanaethau meddygol neu unrhyw feddyg sy'n darparu gwasanaethau i'r sefydliad hwnnw

ofyn i unrhyw un o'r bobl neu'r sefydliadau a grybwyllir ar y ffurflen hon am unrhyw wybodaeth sydd ei hangen i ymdrin â'r

- cais hwn am Daliad Niwed Trwy Frechiad neu
- unrhyw gais i ni edrych ar y cais hwn eto

ac y gellir rhoi gwybodaeth o'r fath i'r meddyg neu'r sefydliad hwnnw neu i'r Adran.

Eich llofnod

Dyddiad   /   /

Eich enw

Nawr ewch i Ran 9.

Rhan 8 Caniatâd i gael mynediad at gofnodion meddygol

Byddwn angen mynediad at gofnodion meddygol i gefnogi'r cais am daliad mewn perthynas â niwed a achoswyd gan frechiad neu unrhyw apêl yn erbyn penderfyniad gan yr Ysgrifennydd Gwladol am y cais hwnnw. Mae'n rhaid i'r person anabl roi caniatâd i'r mynediad hwn.

1 Os yw'r person anabl dros 18 mlwydd oed ac yn gallu rhoi eu caniatâd i gael mynediad i'w cofnodion meddygol, dylant roi eu caniatâd eu hunan.

2 Os yw'r person anabl o dan 18 mlwydd oed, fel arfer dylai caniatâd gael ei roi gan y person sydd â chyfrifoldeb rhiant drostynt, er enghraifft rhiant neu warcheidwad cyfreithiol.

Os yw'r person anabl dros 16 mlwydd oed ac yn gallu rhoi eu caniatâd eu hunan, dylant wneud hynny eu hunan.

Mae *gallu rhoi eu caniatâd eu hunan* yn golygu bod y person anabl yn deall y rhesymau dros, ar goblygiadau o, roi eu caniatâd.

Ydy'r person anabl yn gallu rhoi eu caniatâd eu hunan?

Na ☐ Ewch i'r cwestiwn nesaf.

Ydy ☐ Mae'n rhaid i'r person anabl gwblhau **Datganiad B2**.

Ydy'r person anabl dros 18 mlwydd oed?

Na ☐ Mae'n rhaid i riant neu warcheidwad cyfreithiol y plentyn neu berson ifanc anabl gwblhau **Datganiad B1**.

Ydy ☐ Mae'n rhaid i gynrychiolydd y person anabl gwblhau **Datganiad B1**.

Datganiad B1

Cadarnhaf fy mod yn gweithredu ar ran y person anabl, plentyn neu berson ifanc anabl oherwydd eu bod yn methu rhoi eu caniatâd eu hunain ar gyfer mynediad i'w cofnodion meddygol.

Rhoddaf ganiatâd i fynediad ac archwiliad o'u cofnodion meddygol mewn cysylltiad â chais neu unrhyw apêl a wnaethpwyd o dan Deddf Taliad Niwed Trwy Frechiad 1979.

Ticiwch y blwch sy'n berthnasol i chi

Rwyf yn riant neu warcheidwad cyfreithiol y person anabl. ☐

Rwyf wedi cael fy mhenodi gan y llys i reoli materion y person anabl. ☐

Rwyf yn gynrychiolydd personol y person anabl sydd wedi marw. ☐

Eich llofnod

Dyddiad   /   /

Eich enw

Nawr ewch i Ran 9.

Rhan 8 Caniatâd i gael mynediad at gofnodion meddygol parhad

Datganiad B2

Rhoddaf ganiatâd i fynediad ac archwiliad o'u cofnodion meddygol mewn cysylltiad â chais neu unrhyw apêl a wnaethpwyd o dan Deddf Taliad Niwed Trwy Frechiad 1979.

Eich llofnod

Dyddiad / /

Eich enw

Nawr ewch i **Ran 9**.

Rhan 9 Sut rydym yn casglu ac yn defnyddio gwybodaeth

Mae'r wybodaeth rydym yn ei chasglu amdanoch a sut rydym yn ei defnyddio yn dibynnu'n bennaf ar y rheswm dros eich busnes gyda ni. Ond fe allwn ddefnyddio'r wybodaeth ar gyfer unrhyw ddibenion yr Adran, sy'n cynnwys

- budd-daliadau a lwfansau nawdd cymdeithasol
- cynnal plant
- cyflogaeth a hyfforddiant
- polisi pensiynau preifat, a
- cynllunio ar gyfer ymddeol.

Efallai y byddwn yn cael gwybodaeth gan eraill er mwyn gwirio'r wybodaeth rydych yn ei roi i ni ac i wella ein gwasanaethau. Efallai y byddwn yn rhoi gwybodaeth i rai sefydliadau eraill fel y mae'r gyfraith yn caniatáu, er enghraifft er mwyn amddiffyn yn erbyn troseddau.

I gael mwy o wybodaeth am y ffordd rydym yn defnyddio gwybodaeth, ymelwch â'n gwefan **www.dwp.gov.uk/welsh/privacy.asp** neu gysylltu ag unrhyw un o'n swyddfeydd.

Rhan 10 Y wybodaeth a ddarparoch

Mae angen mwy o wybodaeth ar yr Adran Iechyd i'w helpu i ganfod mwy am niwed trwy frechiad.

Ydych chi'n rhoi caniatâd i ni roi rhywfaint o wybodaeth am y person anabl i'r Adran Iechyd?

Na ☐

Ydw ☐

Bydd yr Adran Iechyd yn sicrhau mai dim ond at ddibenion ymchwil y bydd unrhyw wybodaeth a ddarperir o dan y cytundeb hwn yn cael ei ddefnyddio ac y sicrheir y cynhelir cyfrinachedd meddygol llwyr.

Eich llofnod

Dyddiad   /   /

Rhan 11 Beth i'w wneud nawr

- Gwnewch yn siwr eich bod yn amgáu gyda'r ffurflen gais hon unrhyw ddogfennau meddygol a chofnodion o frechiadau rydych am eu hanfon atom. Gallwn dderbyn llungopïau. Ond peidiwch ag oedi cyn anfon y cais hwn os ydych yn aros am y dogfennau hyn.
- Gwnewch yn siwr eich bod wedi llenwi cymaint o'r ffurflen ag y gallwch a'ch bod wedi ei llofnodi a'i dyddio.
- Dychwelwch y ffurflen gais hon i

  Vaccine Damage Payments Unit
  Palatine House
  Lancaster Road
  Preston
  PR1 1HB
- Os bydd angen mwy o wybodaeth arnom byddwn yn cysylltu â chi.
- Os oes gennych hawl i gael Taliad Niwed Trwy Frechiad byddwn yn ysgrifennu i ddweud wrthych.
- Os nad oes gennych hawl i gael Taliad Niwed Trwy Frechiad byddwn yn ysgrifennu i ddweud wrthych pam a beth i'w wneud os byddwch yn anghytuno â'r penderfyniad.

Nodiadau Er gwybodaeth

Help arall

Y prif fudd-daliadau sydd ar gael yn arbennig ar gyfer pobl anabl yw Lwfans Byw i ‘r Anabl, Credyd Treth Gwaith. Gall pobl sy’n darparu swm sylweddol o ofal i berson anabl gael Lwfans Gofalwyr.

Gallwch hefyd fod yn gymwys i gael budd-daliadau eraill megis Cymhorthdal Incwm, Budd-dal Tai neu Fudd-dal Treth Gyngor.

I gael rhagor o wybodaeth a chyngor am fudd-daliadau

- Cysylltwch â’r Ganolfan Byd Gwaith. Gallwch ddod o hyd i’r rhif ffôn a’r cyfeiriad ar yr hysbyseb yn adran rhifau busnes y llyfr ffôn. Edrychwch o dan **Jobcentre Plus**.
- Ffoniwch y Llinell Ymholiadau Budd-dal (BEL) ar **0800 88 22 00**. Mae’r galwad am ddim.
- Ewch i’n gwefan yn **www.direct.gov.uk/DisabledPeople**

Os ydych yn anabl gallech gael help arbennig gan adran nawdd cymdeithasol eich cyngor lleol. Mae’r help sydd ar gael yn dibynnu ar amgylchiadau lleol a’u hasesiad o’ch hanghenion.

Effaith ar fudd-daliadau a chredydau treth

Gall taliad o dan y cynllun effeithio ar hawl i gael

- Cymhorthdal Incwm
- Lwfans Ceisio Gwaith yn seiliedig ar incwm
- Lwfans Cyflogaeth a Chymorth yn seiliedig ar incwm
- Credyd Pensiwn
- Credyd Treth Plentyn
- Credyd Treth Gwaith
- Budd-dal Tai
- Budd-dal Treth Gyngor.

Mae’r effaith ei hun yn dibynnu ar nifer o bethau, gan gynnwys a roddir y taliad mewn ymddiriedolaeth ac, os felly, y math o ymddiriedolaeth a’r math o daliadau a wneir ohono. Gallwch gael mwy o wybodaeth o’r swyddfa sy’n talu’r budd-dal.

Mae’n rhaid i chi ddweud wrth y swyddfa sy’n talu’r budd-dal am daliad niwed trwy frechiad os ydych chi neu’ch partner, os oes gennych un, yn derbyn un o’r budd-daliadau hyn **ac**

- mai chi neu’ch partner yw’r person anabl, **neu**
- bod y person anabl yn cael eu trin fel aelod o’ch teulu.